



# Navidades en España (A1)

publié le 15/02/2012 - mis à jour le 23/04/2019

## Descriptif :

Découvrir **les fêtes traditionnelles de Noël en Espagne**. Présenter des fêtes traditionnelles, apprendre à présenter et à **rédigier une lettre**. **Exprimer des sentiments et des attitudes**.

## Sommaire :

- Présentation de la séquence
- Tâche de fin de séquence
- Évaluations
- Séance 1
- Séance 2
- Séance 3
- Séance 4
- Séance 5
- Séance 6

Cette séquence est proposée par Mme Tobes, professeur d'Espagnol au Collège T.Renaudot de Saint Benoît (Vienne).

## Niveau visé : A1

### ● Présentation de la séquence

Cette séquence s'adresse aux classes de quatrième et de sixième bi langue de collège. Sa finalité est de faire découvrir à nos élèves les fêtes traditionnelles de Noël en Espagne.

Le support audio original « *Calendario Navideño* » ouvre la séquence en présentant brièvement **les dates et événements importants des fêtes de Noël**. Nos élèves pourront observer à partir de ce support les similitudes et les différences existantes entre les fêtes de Noël espagnoles et françaises.

Le deuxième support audio original intitulé « *Fin de Año* » insiste sur le fait que les fêtes de Noël en Espagne durent plus longtemps que dans d'autres pays et que **les traditions s'y accumulent** : le sapin de Noël est présent à côté de la crèche et les cadeaux des Rois Mages ne remplacent pas les cadeaux du jour de Noël.

Le troisième support est le récit à la première personne du pluriel d'une jeune espagnole qui nous raconte comment elle fête Noël chez elle. Ce support servira de modèle à nos élèves pour raconter comment ils fêtent Noël chez eux.

Le quatrième support est une lettre de *David Moreno* adressée aux Rois Mages. Dans cette lettre, l'enfant demande des cadeaux pour sa famille et pour lui et donne des arguments aux Rois Mages pour les convaincre qu'il mérite ce qu'il demande. Nos élèves pourront utiliser ce support comme modèle pour rédiger leur propre lettre adressée aux Rois Mages. Le dernier support est un extrait vidéo qui nous présente une famille espagnole le matin du 6 janvier. Le support permettra à nos élèves de découvrir **la tradition des Rois Mages dans une famille espagnole**, de présenter la famille Girbau, de situer la scène, de raconter ce que les enfants et les parents sont en train de faire et de commenter leurs attitudes et leurs sentiments.

La réalisation de cartes de vœux en classe (chaque élève fabriquera et recevra une carte de vœux qu'il collera dans son cahier de cours) à partir du site de la collection *Animate* (Hatier) et le chant de chansons de Noël (par exemple « *Los peces en el río* ») viendront compléter notre travail autour des fêtes de Noël.

## Objectifs de la séquence :

Cette séquence permettra aux élèves de :

- ▶ Découvrir les fêtes traditionnelles de Noël en Espagne : les dates importantes ainsi que les traditions et particularités espagnoles (les produits typiques comme « *el turrón, los mazapanes, los polvorones y el Rosco de Reyes* » ; la tradition des crèches, la tradition des douze raisins le 31 décembre à minuit et la fête des Rois Mages).
- ▶ Apprendre à présenter des fêtes traditionnelles. En imitant le modèle travaillé en classe, les élèves pourront à leur tour présenter les fêtes de Noël en France tout en les comparant avec les fêtes de Noël espagnoles.
- ▶ Apprendre à présenter et rédiger une lettre. Les élèves écriront une lettre adressée aux Rois Mages en suivant le modèle de la lettre de *David Moreno* travaillée en classe.
- ▶ Exprimer des sentiments et des attitudes : « *sentirse o estar feliz, emocionado, impaciente, nervioso ; saltar de alegría ; poner cara de felicidad, de alegría...* »

## ● Tâche de fin de séquence

Expression écrite : prévoir deux séances d'évaluation.

Première séance d'évaluation :


« *En grupos de tres alumnos vais a realizar un mural sobre las navidades en España. Para empezar presentaréis las fechas importantes, hablaréis de lo que hacen los españoles durante estas fechas, de las tradiciones y particularidades navideñas españolas.* »

Deuxième séance d'évaluation :

« *Luego, imitando la presentación trabajada en clase del día de Reyes en casa de la familia Girbau, vais a contar qué pasa el 6 de enero en casa de una familia española.* »

Pour la première séance d'évaluation nous demanderons aux élèves d'apporter des illustrations de Noël (des photos, des images ou des dessins d'un repas traditionnel ou d'un produit typique de Noël, des Rois Mages, du Père Noël, de la crèche, du sapin de Noël...)

Pour la deuxième partie de l'évaluation, le professeur proposera aux élèves des photogrammes de l'extrait vidéo travaillé en classe comme support de présentation.

 [El día de Reyes en casa de una familia española.](#) (PDF de 365.8 ko)  
Support d'évaluation : quelques photogrammes de la vidéo.

## ● Évaluations

Évaluations formatives : (Entraînements à la tâche de fin de séquence).

1. Travail d'expression écrite : « *Imitando el texto trabajado en clase, cuenta cómo celebráis las fiestas de Navidad en tu casa.* »
2. Travail d'expression écrite : « *Escribe una carta a los Reyes Magos imitando el modelo de carta de David Moreno.* »

Évaluation de fin de séquence : (voir tâche de fin de séquence mentionnée ci-dessus)

## ● Séance 1

Support audio original « **Calendario Navideño** » enregistré par Beatriz Tobes. Le support présente brièvement les dates et événements traditionnels importants des fêtes de Noël en Espagne.



**Calendario Navideño.** (MP3 de 1.6 Mo)

Fichier son.



**Calendario Navideño.** (Word de 27.5 ko)

Le script.

### Activités langagières.

- Compréhension de l'oral et expression orale.

### Les objectifs du support.



**Objectifs du support.** (Word de 29.5 ko)

Objectifs linguistiques et culturels.

### Quelques pistes pour la mise en oeuvre du support.



**Mise en oeuvre du document.** (Word de 30.5 ko)

Quelques pistes.

### ● Séance 2

« **Fin de Año** » : support audio original enregistré par Beatriz Tobes.



**Fin de Año.** (MP3 de 456.8 ko)

Fichier son.



**Fin de Año.** (Word de 26 ko)

Le script.

Le travail sur ce support permettra à nos élèves de découvrir que les fêtes de Noël sont plus longues en Espagne que dans d'autres pays et que les traditions s'y accumulent : le sapin et la crèche, les cadeaux du Père Noël et des Rois Mages.

### Activités langagières.

- Compréhension de l'oral et expression orale.

### Objectifs du support et quelques pistes pour sa mise en oeuvre.



**Le support.** (Word de 29.5 ko)

Objectifs et mise en oeuvre du support.

### ● Séance 3

Support 3 :

Une jeune espagnole présente les fêtes de Noël en Espagne. Dans le texte qu'elle a rédigé, certains mots ont été remplacés par des images. Le document offre un double intérêt :

- il récapitule les fêtes de Noël travaillées dans le premier document : « *Calendario Navideño* »,
- il introduit la première personne du pluriel « *comemos...decoramos...cantamos...* » ce qui permettra à nos élèves de reprendre sans aucune difficulté le texte comme modèle pour rédiger à leur tour un texte qui raconte comment célèbrent-ils les fêtes de Noël chez eux.

### Activités langagières

► Compréhension de l'écrit et expression écrite.

## Objectifs du support et quelques pistes pour sa mise en oeuvre.



[Le support.](#) (Word de 27.5 ko)

Objectifs et mise en oeuvre du support.

### ● Séance 4

Support 4 : « **Carta de David Moreno a los Reyes Magos** ». *David Moreno* écrit une lettre aux Rois Mages pour leur demander des cadeaux pour sa famille et pour lui-même. Il commence sa lettre en donnant des arguments qui montrent qu'il mérite les cadeaux qu'il souhaiterait avoir : il a été sage et il a bien travaillé à l'école.

#### Activités langagières.

► Compréhension de l'écrit, expression orale et expression écrite.

#### Objectifs du support.



[La carta de David Moreno.](#) (Word de 28 ko)

Objectifs linguistiques et pragmatiques.

#### Quelques pistes pour la mise en oeuvre du support.



[Pistes de travail.](#) (Word de 28 ko)

Mise en oeuvre et travail maison.

### ● Séance 5

En début de séance, en reprise, nous demanderons aux élèves d'expliquer à quién escribe *David*, para qué y si se lo merece. Le reste de la séance sera consacré à la rédaction personnelle d'une lettre adressée aux Rois Mages en suivant le modèle de lettre écrite par *David Moreno*. (Evaluation formative-entraînement à la tâche de fin de séquence)  
Les élèves pourront utiliser le dictionnaire pour chercher le nom des cadeaux qu'ils souhaitent demander.

### ● Séance 6

Support 5 : Extrait d'un journal télévisé : « **Familia numerosa** » (*El día de Reyes en casa de la familia Girbau Xara Bardé*). Support audio, cassette du CRDP de Bourgogne.

La scène se déroule chez une famille nombreuse le jour des Rois Mages. Le matin du 6 janvier, les enfants attendent impatients derrière la porte du salon. La porte s'ouvre et ils découvrent de nombreux cadeaux que les Rois Mages ont laissés sur le canapé. Ils sont nerveux, émus. Ils sautent de joie en découvrant tous les cadeaux. Les Rois Mages ont apporté des jouets pour les plus jeunes et des livres et des jeux d'ordinateur pour les plus grands.

#### Activités langagières

► Compréhension de l'oral et expression orale.

#### Objectifs du support.



[El día de Reyes.](#) (Word de 27.5 ko)

Objectifs linguistiques du support.

#### Quelques pistes pour la mise en oeuvre du support.



[Pistes de travail.](#) (Word de 28.5 ko)

Mise en oeuvre et travail maison.

